

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2019, №4, Том 10 / 2019, No 4, Vol 10 <https://sfk-mn.ru/issue-4-2019.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/49FLSK419.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Паршина О.Д. Лексикографический портрет слова «провинция» // Мир науки. Социология, филология, культурология, 2019 №4, <https://sfk-mn.ru/PDF/49FLSK419.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

For citation:

Parshina O.D. (2019). Lexicographical representation of the "province" concept. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*, [online] 4(10). Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/49FLSK419.pdf> (in Russian)

УДК 811.161.1

ГРНТИ 16.31.02

Паршина Ольга Дмитриевна

ФГБОУ ВО «Тольяттинский государственный университет», Тольятти, Россия

Доцент

Кандидат филологических наук, доцент

E-mail: parshinaod@mail.ru

РИНЦ: http://elibrary.ru/author_profile.asp?id=960970

Лексикографический портрет слова «провинция»

Аннотация. В статье на основе анализа материалов лингвистических словарей предпринята попытка лексикографического портретирования слова «провинция», описаны его семантические, прагматические, фразеологические и стилистические свойства. Интегральное описание лексических единиц через лексикографический портрет активно используется в современных исследованиях, поскольку позволяет охарактеризовать этимологию слова и его функционирование в языке, выявить особенности его семантики. Установлено, что лексема «провинция» является латинизмом, пришедшем в русский через языки-посредники. Толковые словари фиксируют данную номинацию с XVIII века. Выявлено, что полисемант «провинция» актуализирует ряд этнокультурных коннотаций, которые наиболее полно репрезентируются в дериватах лексемы. Синонимический ряд с доминантой «провинция» включает значительное число номинаций, отличающихся сферой функционирования и отрицательными коннотациями. Количество фразеологических единиц с компонентом «провинция» колеблется в разных словарях от трех до шести. Проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, что лексикографический портрет слова «провинция» проявляет неоднозначность и гетерогенность его природы и занимает важное место в языковом сознании носителей русского языка.

Ключевые слова: лексема «провинция»; лексикографический анализ; лексикографический портрет; лексическое значение; семантическая структура; семантический дрейф; интегральное описание слова; коннотация

Провинция, репрезентируя широкий ряд этнокультурных коннотаций, сформировавшихся исторически, в настоящее время является трудно поддающимся определению понятием. Вместе с тем, как указывает Л.О. Зайонц, «смысл его обычно предельно ясен, поскольку само оно уже давно перешло в разряд дефиниций» [1, с. 70]. С одной стороны, это слово имеет давнюю лексикографическую фиксацию и обладает значительной степенью определенности, а с другой – обладает существенной семантической емкостью, что требует тщательного подхода к описанию его лингвистической природы.

Актуальность предпринятого исследования обусловлена необходимостью интегрального семантического описания лексемы *провинция*.

Цель статьи – выполнить лексикографическое портретирование лексемы *провинция* – предполагает решение следующих задач: на основании анализа материалов лингвистических словарей рассмотреть семантическую структуру слова *провинция*, его системные связи, проявляющиеся в синонимических и деривационных отношениях, прагматические особенности.

Научная новизна работы заключается в попытке комплексного семантического и прагматического описания слова *провинция*, что позволяет выявить неоднозначность и гетерогенность его природы.

Для наиболее полной лексикографической характеристики слова, по мнению Ю.Д. Апресяна, необходимо учитывать закономерные изменения лексических значений и значений грамматических форм, характер прагматики и сочетаемости номинации в разных значениях, а также его системные связи, проявляющиеся в синонимии, антонимии, рядах дериватов и т. д.¹

Основываясь на определении лексикографического портрета, понимаемого как словарная статья, построенная на основании интегрального описания, принадлежащем Ю.Д. Апресяну, А.В. Федорова под лексикографическим портретом подразумевает характеристику общего объема всех лексических значений конкретной лексемы, к которым относит прагматику и семантику, сочетаемостные, фразеологические, стилистические и коммуникативные качества [2, с. 186].

Результатом следования принципу интегральности лингвистического описания становится комплексная характеристика лексемы в грамматическом, словообразовательном, синтаксическом и т. д. аспектах [3]. Именно в этом случае объект может быть представлен «во всей совокупности своих лингвистически значимых свойств и связей» [4, с. 111–112].

Иными словами говоря, интегральное лексикографическое описание слова объединяет его семантико-прагматическое представление, характеристики ее морфологических, синтаксических свойств, а также особенностей сочетаемости и стилистики. Указывается и информация о семантических связях лексемы с другими лексемами в словаре [4, с. 114; 5].

Метод лексикографического портретирования слова довольно широко используется современными лингвистами.

К.Е. Бекетова и Т.А. Воробьева, формируя лексикографический портрет слова «мать», отмечают, что интегральное описание дает возможность выявить новую информацию о слове, охарактеризовать номинацию в коммуникативном аспекте (в составе высказывания). А это приводит к конкретизации традиционных типов информации [6].

С.Н. Глазкова составляет лексикографический портрет слова «прикол», привлекая обширный перечень лингвистических словарей [7].

Е.И. Порядина и Н.В. Черникова применяют метод лексикографического портретирования для интегрального описания лексемы «жизнь» [8].

Е.В. Устьянцева, опираясь на широко распространенное в современной лексикографии понятие *лексикографический портрет*, предлагает термин

¹ Активный словарь русского языка / В.Ю. Апресян, Ю.Д. Апресян, Е.Э. Бабаева, О.Ю. Богуславская, И.В. Галактионова, М.Я. Гловинская, Б.Л. Иомдин, Т.В. Крылова, И.Б. Левонтина, А.А. Лопухина, А.В. Птенцова, А.В. Санников, Е.В. Урынсон; Отв. ред. Ю.Д. Апресян. Т.1. М.: Языки славянской культуры, 2014. 408 с. С. 6.

«лингвокультурологический портрет», под которым понимает описание слова с опорой на паремиологический фонд языка, представленный в современном дискурсе [9, с. 9].

И.И. Заваруева, подчеркивая, что лексикографический портрет основывается на принципиально новых типах информации о слове, обращает внимание на его главное отличие от традиционной словарной статьи. По мнению исследователя, это проявляется в его формализованности, оптимизирующей для пользователя извлечение заключенной в комплексном описании информации. Подчеркивая значимость интегрального представления слова для электронных словарей, И.И. Заваруева предлагает считать словарную статью нового типа гипертекстом, позволяющим в зависимости от интересов пользователя конструировать направление поиска, отбирая часть информации, релевантную именно для данной ситуации, или все компоненты [10, с. 60].

Слово *провинция* является для русского языка заимствованным и входит в употребление в конце XVII – начале XVIII вв. Словарь русского языка XI–XVII вв. фиксирует его появление 1698 годом: «Его царское величество въ своихъ государствахъ ... кромѣ(ять) токмо единые **провинции** Казанской» (Петр I, 246)². В отношении определения языка-посредника, через который шло заимствование из латинского *provincia*, среди исследователей нет единого мнения. Так, М. Фасмер в качестве посредника указывает польский язык³, у П.Я. Черных перечислены европейские языки: итальянский, немецкий, французский⁴.

Л.О. Зайонц отмечает, что впервые слово *провинция* было зафиксировано в составленном Петром «Лексиконе вокабулам новым по алфавиту» (1710-е годы) со значением «воеводство или губерния». Приводятся в нем и слово *провинциял*, означающее владельца *провинции* [1, с. 71].

Словари XIX в. фиксируют лексему *провинция* как полисемант в двух значениях. Так, в «Новом словотолкователе, расположенном по алфавиту» (1805 год), слово фиксируется в двух значениях: (1) уезд, округа; (2) окольные села, волости и деревни, подсудныя провинциальному городу⁵. В «Словаре церковно-славянского и русского языка» (1847 год) приводятся значения: (1) область; (2) округ. Словарь фиксирует и дериваты *провинциальный*, *провинциал*. Появляется указание на оппозицию «центр – провинция» в дефиниции к лексеме *провинциал*: обитатель провинции, живущий не в столице⁶.

В словаре В.И. Даля (1860-е годы) представлены также два значения: (1) губерния, область, округ; (2) уезд. Приводятся и два производных: *провинциальный*, *провинциял*. Слово *провинциял* семантизируется уже напрямую через указание на противопоставление центру 'живущий не в столице'. Помимо этого, *провинциал* также определяется как «житель губернии,

² Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 20 (Присвоение – Прочнутися). Ин-т. рус. яз. М.: Наука, 1995. 288 с. С. 103.

³ Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т. Т. 3: Муза-Сят: Ок. 5500 слов; Пер с нем. и доп. О.Н. Трубачев. 4-е изд., стер. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2004. 830 с. С. 371.

⁴ Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: 13560 слов. В 2-х т. 2-е изд., стереотип. М.: Рус. яз., 1994. Т. 2. 560 с. С. 69.

⁵ Яновский Н.М. Новый словотолкователь, расположенный по алфавиту: содержащий разные в российском языке встречающиеся иностранные речения и технические термины СПб.: Тип. Акад. наук, 1803–1806. Т.3 [Электронный ресурс]. URL: <http://elibr.shpl.ru/ru/nodes/21948> (дата обращения: 07.07.2019).

⁶ Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный Вторым Отделением Императорской Академии наук. В 4 т. Т. 3: О-П. СПб.: Тип. Императ. Акад. Наук, 1847. 591 с. С. 518.

уезда, захоlustья»⁷. По сути, В.И. Даль впервые характеризует это слово через коннотативно окрашенный синоним *захолустье*, тем самым маркируя провинцию отрицательно. В связи с этим справедливо замечание Ю.Д. Апресяна о том, что отсылка к коннотациям проявляет важнейшие семантические связи лексемы «с другими лексемами в словаре и их взаимодействия с другими единицами в тексте» [4, с. 116].

Перестав именоваться в начале XVIII в. административно-территориальную единицу Российской империи, понятие *провинция* утрачивает свои географические и семантические границы, тогда как губерния и уезда сохраняют конкретное значение.

Словари XX в. отмечают увеличение количества значений лексемы *провинция* до пяти, а также демонстрируют особенности изменений ее значения. Практически все лексикографические издания отмечают три значения, два из которых обусловлены исторически: (1) «территория, завоеванная римлянами» и (2) «административная единица в России XVIII в.», а одно основано на географическом аспекте (3) «административная единица некоторых государств».

В рамках данной статьи представляет интерес рассмотрение двух других значений, проявляющих этнокультурную специфику номинации. По мнению М.Я. Спивак, словом *провинция* и производными *провинциальный*, *провинциал* и др. обозначаются явления из области быта и культуры народа. Лексема репрезентирует большое число трудно поддающихся формализации коннотаций, преимущественно негативного характера [11, с. 503].

Словарь под редакцией Д.Н. Ушакова (1939 год) определяет провинцию как «местность, находящуюся вдалеке от столицы или крупных культурных центров, вообще – территорию страны в отличие от столиц» (*глухая провинция*)»⁸. В данном толковании можно выделить ядерные смысловые элементы ‘место/территория’, ‘удаленность от центра’, ‘противопоставленность центру’.

Нужно отметить, что именно эти семантические компоненты представлены по-разному в других словарях. Так, в словаре С.И. Ожегова (1949 год), провинция определена как «местность, территория страны, удаленная от крупных центров» (*приехать из провинции*)⁹.

Исследователи отмечают, что после революции лексема *провинция* перестает функционировать и становится актуальной в конце XX – начале XXI вв. [11, с. 504]. Этим объясняется фиксация академическими словарями лексемы с пометой *устар.* Так, в «Словаре современного русского литературного языка» (1957–1961 годы) номинация как устаревшая представлена двумя значениями: (1) местность, находящаяся вдалеке от столицы или крупного культурного центра, города (*Я оробел и ждал графа с каким-то трепетом, как проситель из провинции ждет выхода министра. Пушкин. Выстрел*); (2) символ косности, отсталости (*В каждом ее движении так и лезет в глаза провинцией. Писем. Тюфяк*)¹⁰. В словаре под редакцией А.П. Евгеньевой (1984 год) также значение «отдаленная от столицы, центра местность; периферия» характеризуется как вышедшее из употребления (*В провинции все*

⁷ Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т. 3: П-М. М.: Терра, 1994. 560 с. С. 472.

⁸ Толковый словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. Д.Н. Ушакова. Том III: П – Ряшка. / Гл. ред. Б.М. Волин, Д.Н. Ушаков; Сост. В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Б.А. Ларин, С.И. Ожегов, Б.В. Томашевский, Д.Н. Ушаков; Под ред. Д.Н. Ушакова. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1939. 1424 с. С.902–903.

⁹ Ожегов С.И. Словарь русского языка: 53000 слов / 4-е изд., испр. и доп. – Москва: ГИС, 1960. – 900 с. С. 625.

¹⁰ Словарь современного русского литературного языка в 17 т. Т. 11. М.: Изд-во Академии Наук СССР, 1961. 1844 с. С. 964.

веяния доходят поздно и новый реакционный курс до Красноярска еще не дошел. Короленко, История моего современника)¹¹.

Словари начала XXI в. отмечают актуализацию значений, зафиксированных в словарях предыдущего века. В «Большом толковом словаре русского языка» (2004 год) приводится значение, сходное со словарем под редакцией А.П. Евгеньевой «отдаленная от столицы, центра, местность; периферия». А также с пометой *разг.* значение «о проявлении провинциального в ком-, чем-л. (*В каждом его жесте сквозит провинция*)¹².

Наиболее явно в семантике анализируемой номинации проявляется оппозиция «центр – провинция» в толковании лексемы в «Комплексном словаре русского языка» (2005 год). По сути, это двучастная структура, первый компонент которой воспроизводит дефиницию, предложенную в словаре под редакцией Д.Н. Ушакова: «местность вдалеке от крупных центров», а второй являет оппозиционную структуру – территория страны в отличие от столицы, центра» (*Родители ее живут далеко в провинции* (Чехов)¹³.

В «Большом академическом словаре русского языка» (2012 год) также даны два значения, совпадающие со «Словарем современного русского литературного языка»: (1) «местность, находящаяся вдалеке от столицы или крупного культурного центра, города» (*Это была вполне современная образованная девушка, хотя и жила она в провинции, вдали от больших городов. Холопов. Мозаика*); (2) разговорное – «о чем-л. косном, отсталом, несовременном» (*Ваши-то все – провинция захолустная, что-то серое, скучное, нелепое, а те – настоящая столица, блеск и торжество. Стасов, Две худож. выставки*)¹⁴.

Рассмотрев материалы толковых словарей разных исторических периодов, можно утверждать, что в лексикографических источниках у лексемы *провинция* зафиксирован ряд сходных, хотя и по-разному семантизированных значений:

1. «территория, завоеванная римлянами»;
2. «область, административная единица в некоторых государствах»;
3. «административная единица, подразделение губернии в России XVIII в.»;
4. «местность, находящаяся вдалеке от столицы или крупного культурного центра, города»;
5. «о чем-л. косном, отсталом, несовременном».

Нужно отметить, что для описания гетерогенной природы феномена русской провинции представляют интерес четвертое и пятое значения как аккумулирующие ценностно-смысловое пространство этноса.

Лексикографические источники фиксируют производные лексемы *провинция*, максимальное их число – шесть дериватов – представлено в «Большом академическом словаре

¹¹ Словарь русского языка: В 4-х т. / Гл. ред. А.П. Евгеньева. 2-е изд., испр. и доп. Т.3. П-Р. М.: Рус. яз., 1983. 750 с. С. 470–471.

¹² Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С.А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2004. 1534 с. С. 1001–1002.

¹³ Комплексный словарь русского языка / А.Н. Тихонов и др.; под ред. д-ра филол. наук А.Н. Тихонова. М.: Рус. яз.: Медиа, 2005. 1228 с. С. 793–794.

¹⁴ Большой академический словарь русского языка / Гл. ред. А.С. Герд. СПб.: Наука, 2012. Т.20. 732 с. С. 665.

русского языка»: *провинциал, провинциализм, провинциальный, провинциально, по-провинциальному, провинциальность*¹⁵.

Именно производные *провинции* представляют интерес с точки зрения выражения коннотативных, с этнокультурной спецификой значений. Например, лексема *провинциал* репрезентирована следующими дефинициями:

1. «наивно-простоватый человек» (разг. пренебр.)¹⁶;
2. «человек провинциальных нравов» (перен.)¹⁷;
3. «человек с привычками, особенностями, свойственным жителям провинции, а также человек с ограниченными интересами, с узким кругозором и т. п.»¹⁸;
4. «о человеке с ограниченными интересами, с узким кругозором и т. п.» (пренебр.)¹⁹;
5. «человек, придерживающийся в своем поведении, привычках провинциального уклада жизни» (перен.)²⁰.

По сути, в этих дефинициях отражается явление, которое исследователи обозначают как семантический дрейф слова. К одним из активных процессов, происходящих в современном русском языке, В.О. Беляков и Е.Ф. Серебренникова относят стихийный дрейф слова, под которым понимают эволюцию концептуального смысла в обыденном сознании, а также размывание этого смысла [12, с. 370]. О.Ю. Орлов под термином «семантический дрейф» понимает смену предметной области использования прежней лексики и порождение новой, однокорневой с нею, что затушевывает этимологию слов [13, с. 349]. Л.О. Зайонц относит к семантическому дрейфу процесс аккумуляции словом пограничных и пересекающихся с ним смыслов. В результате номинация начинает функционировать в широком семантическом диапазоне и вмещает в себя весь «смысловой спектр, связанный с представлениями о русской нестоличной культуре» [1, с. 77].

Лексема *провинция* имеет ряд синонимов, стилистическая и коннотативная окраска которых в словарях синонимов различна²¹:

¹⁵ Большой академический словарь русского языка / Гл. ред. А.С. Герд. Т.20. СПб.: Наука, 2012. 732с. С. 663–665.

¹⁶ Толковый словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. Д.Н. Ушакова. Том III: П – Ряшка. / Гл. ред. Б.М. Волин, Д.Н. Ушаков; Сост. В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Б.А. Ларин, С.И. Ожегов, Б.В. Томашевский, Д.Н. Ушаков; Под ред. Д.Н. Ушакова. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1939. 1424 с. С. 902.

¹⁷ Ожегов, С.И., Шведова, Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеол. выражений / Российская АН. Ин -т рус. яз.; Российский фонд культуры. М.: Азъ Ltd., 1992. 960 с. С. 625.

¹⁸ Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистических исследований; под ред. А.П. Евгеньевой. 4-е изд., стер. М.: Рус. яз., Полиграфресурсы. 1999. Т.3. П-Р. 752 с. С. 470–471.

¹⁹ Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С.А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2008. 1536 с. С. 1001–1002.

²⁰ Большой академический словарь русского языка / Гл. ред. А.С. Герд. Т.20. СПб.: Наука, 2012. 732 с. С. 663; Словарь современного русского литературного языка в 17 т. Т. 11. М.: Изд-во Академии Наук СССР, 1961. 1844 с. С. 964.

²¹ Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений: ок. 5000 синоним. рядов: Более 20000 синонимов / Н. Абрамов [Электронный ресурс]. URL: <http://slovari.ru/search.aspx?s=0&p=3068&di=vsin&wi=5547> (дата обращения: 11.12.2019); Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка: Практический справочник: Ок. 11000 синоним. рядов. 11-е изд., перераб. и доп. М.: Рус. яз., 2001. 568 с. С. 146, 326; Словарь синонимов русского языка: В 2 т. Т. 1: А-Н / ИЛИ РАН; Под ред. А.П. Евгеньевой. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. 680 с. С. 236; Словарь синонимов и антонимов современного русского языка. 50000 слов / Под. ред. А.С. Гавриловой. М.: Аделант, 2014. 800 с. С. 119; Словарь синонимов русского языка / Сост. А.Ю.

- нейтральная: *периферия, уединение*;
- разговорная: *глубинка, захолустье, трущоба, глушь, глухомань, запечье, дыра, дичь, окраина, болото*;
- просторечная: *зажопье, глубокожопье, пердь, мухосранск, пупырловка, пындровка, Скотопригоньевск, Урюпинск, Криворожье*;
- ироничная: *Пошехонье, Тмутаракань*.

По мнению Т.Б. Радбиля, коннотации формируются не на основании объективных признаков или свойств, а за счет коллективного характера восприятия этносом предмета или явления. Национально-культурная коннотация оказывает значительное воздействие на формирование ценностей, поскольку «ассоциативный смысл, закрепленный в ней, имеет ценностный ореол, причем обязательно этнически специфический ореол» [14, с. 258; 15].

Нужно отметить, что отрицательная коннотация лексемы *провинция* выявляется и в европейских языках. Так, В. Вестстейн описывает в английском, французском, немецком и нидерландском языках не только нейтральные смыслообразующие характеристики, например, «провинция как вся страна, кроме столицы», но и оценочно-эмоциональные: ограниченность взглядов, отсутствие культуры и цивилизованности столицы [16, с. 499].

Фразеологические словари приводят ряд паремий, также обладающих выраженной коннотативной окрашенностью²²: *глухой угол; на край света (земли) идти (пойти), бежать (убежать), ехать (поехать); на краю света (земли); медвежий (волчий) угол (край); у черта на куличках (на рогах)*.

Все фразеологические обороты мотивированы четвертым и пятым значениями лексемы *провинция* и в основном содержат отрицательные коннотации, отражающие сложившиеся стереотипы восприятия. А. Вежбицкая подчеркивает, что культуроспецифичные слова и конструкции отражают опыт общества касательно размышлений о различных вещах определенными способами, и они способствуют сохранению этих способов [17, с. 20].

В результате проведенного анализа материалов лингвистических словарей было установлено, что слово *провинция* представлено в них разноаспектно. Лексема имеет достаточно сложную семантическую структуру, обладает значительным синонимическим рядом и дериватами. Номинация входит в состав разных устойчивых выражений. В определенной степени можно утверждать, что слово *провинция* занимает важное место в языковом сознании носителей русского языка. Попытка комплексного семантического и прагматического описания слова *провинция* дает возможность выявить неоднозначность и гетерогенность его природы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зайонц Л.О. «Провинция»: опыт историографии // Отечественные записки. 2006. Т. 32, № 5. С. 70–88.

Мудрова. М.: Центрполиграф, 2009. 507с. С. 364; Большой словарь синонимов [Электронный ресурс]. URL: http://getword.ru/ru/dictionary.php?table=trishin6_syn&word_id=89690&word=%D0%B7%D0%B0%D1%85%D0%B%D0%BB%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8C%D0%B5 (режим доступа 20.12.2019).

²² Федоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка: около 13000 фразеологических единиц [Электронный ресурс] – URL: <http://getword.ru/ru/dictionary.php?table=fedDSL&word=%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%BB> (режим доступа 20.12.2019); Фразеологический словарь современного русского языка / Сост. Ю.А. Ларионова. М.: Аделант, 2014. 512 с.; Фразеологический словарь русского языка: Свыше 4000 словарных статей / Л.А. Войнова, В.П. Жуков, А.И. Молотков, А.И. Федоров; Под ред. А.И. Молоткова. Изд. 5-е, стереотип. СПб: Вариант, 1994. 544 с.; Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий / Отв. ред. В.Н. Телия. М.: АСТ-ПРЕСС Книга, 2006. 784 с.

2. Федорова А.В. К проблеме разработки методики лексикографического портретирования слова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 1 (19). 2013. С. 185–188.
3. Гурова И.В. Лексикографическая презентация гейт-производных // Поволжский педагогический вестник. 2019. Т.7. №2 (23). С. 59–65.
4. Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т.1: Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009. 568 с.
5. Иванян Е.П., Кудлинская-Степень Х., Никитина И.Н. Многоязычный словарь эвфемизмов туалетной темы. М.: Флинта, 2013. 167 с.
6. Бекетова К.Е., Воробьева Т.А. Лексикографический портрет слова «мать» (на материале лингвистических словарей) [Электронный ресурс] // Universum: филология и искусствоведение. 2016. № 1–2 (25). URL: <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/2959> (режим доступа 10.12.2019).
7. Глазкова С.Н. Лексический портрет слова «прикол» // Омский научный вестник. Серия «Общество. история. современность». 2017. № 4. С. 14–18.
8. Порядина Е.И., Черникова Н.В. Лексикографический портрет слова жизнь // Русский язык в славянской межкультурной коммуникации [Текст]: сборник научных трудов по итогам Международной научной конференции, посвящённой памяти доктора филологических наук, профессора Войловой К.А. (г. Москва, 25 февраля 2019 г.) / Отв. ред. О.В. Шаталова]. М.: ИИУ МГОУ, 2019. 278 с. С. 184–188.
9. Устьянцева Е.В. Лингвокультурологический портрет слова хлеб // Русский язык. 2008. № 14. С. 9–17.
10. Заваруева И.И. Лексикографический портрет слова в электронных словарях // Вісник Дніпропетровського університету. Серія: Мовознавство, 2011. №11. Т. 19. 188 с. С. 57–62.
11. Спивак М.Я. «Провинция идет в регионы»: О некоторых особенностях современного употребления слова провинция // Геопанорама русской культуры. М.: Языки славянской культуры, 2004. 669 с. С. 503–518.
12. Беляков В.О., Серебренникова Е.Ф. О концептуальных основаниях семантических изменений слова олигарх // Russian Linguistics. 2005. Vol. 29. № 3. С. 365–382.
13. Орлов О.Ю. Семантический дрейф в русской лексике, причастной к зрению // Информационные технологии и системы – 2011 [Электронный ресурс]: 34-я конференция молодых ученых и специалистов ИППИ РАН, 2–7 октября 2011 г.: сборник трудов / Учреждение Российской академии наук, Ин-т проблем передачи информации им. А.А. Харкевича РАН. М.: ИППИ РАН, 2011. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). С. 349–352.
14. Радбиль Т.Б. Основы изучения языкового менталитета. М.: Флинта: Наука, 2010. 328 с.
15. Гоннова Н.В. Оценочный компонент в словах с дефисным написанием (на примере царь-производных) // Славянские этносы, языки и культуры в современном мире. Материалы III Международной научно-практической конференции, посвященной памяти профессора Л.М. Васильева и профессора М.Г. Хайруллиной. Уфа: Изд-во БГУ, 2016. С. 37–42.
16. Вестстейн В. Слово «провинция» в некоторых западноевропейских языках (английском, французском, немецком и нидерландском) // Геопанорама русской культуры: Провинция и ее локальные тексты. М.: Языки славянской культуры, 2004. 669 с. С. 497–502.
17. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов / Пер. с англ. А.Д. Шмелева. М.: Языки славянской культуры. 2001. 288 с.

Parshina Olga Dmitrievna

Togliatti state university, Togliatti, Russia
E-mail: parshinaod@mail.ru

Lexicographical representation of the "province" concept

Abstract. The article reveals the lexicographical representation of the "province" concept conducted on the basis of linguistic dictionary data analysis. The semantic, pragmatic, phraseological and stylistic features of the above mentioned concept are described. Nowadays integrated description of lexical units through the lexicographical representation is widely used due to its possibility of characterizing the word etymology and its functioning in languages by revealing its semantic features. According to the scientific research the lexeme "province" is Latinism brought to Russian through the intermediary languages. This nomination has been represented in Interpretative dictionaries since XVIII century. The "province" concept is considered to be polysemantic one including a number of ethnocultural connotations represented in the derivatives of the lexeme. The synonymous sets with the "province" dominant includes a considerable number of nominations that differ in the sphere of their functioning and negative connotations. Different kinds of dictionaries include some phraseological units nominating the "province" concept varying their number from 3 to 6 units. The analysis makes the conclusion that the lexicographical portrait and representation of the "province" concept reveals the ambiguity and heterogeneity of its nature and it is considered to be an important item in the linguistic consciousness of Russian speakers.

Keywords: integral description of a word; connotation; lexicographical analysis; lexicographical portrait and representation; semantic structure; lexicographical drift; lexicographical value

REFERENCES

1. Zayonts L.O. (2006). "Province": the experience of historiography. *Domestic notes*, 5(32), p. 70–88 (in Russian).
2. Fedorova A.V. (2013). On the problem of developing methods for lexicographic portraiture of a word. *Philological Sciences. Questions of theory and practice*, 1(19), pp. 185–188 (in Russian).
3. Gurova I.V. (2019). Lexicographic presentation of gate derivatives. *Volga Pedagogical Bulletin*, 2(7), pp. 59–65 (in Russian).
4. Apresyan Yu.D. (2009). Issledovaniya po semantike i leksikografii. Tom 1: Paradigmatika. [*Research on semantics and lexicography. Volume 1: Paradigmatics.*] Moscow: Languages of Slavic cultures, p. 568.
5. Ivanyan E.P., Kudlinskaya-Stempen' Kh., Nikitina I.N. (2013). Mnogoyazychnyy slovar' ehvfemizmov tualetnoy temy. [*Multilingual Toiletry Euphemism Dictionary.*] Moscow: Flinta, p. 167.
6. Beketova K.E., Vorob'eva T.A. (2016). Lexicographic portrait of the word "mother" (based on linguistic dictionaries). *Universum: Philology and Art History*, [online] 1–2(25). Available at: <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/2959> (in Russian) [Accessed 10.12.2019].
7. Glazkova S.N. (2017). The lexical portrait of the word "joke". *Omsk Scientific Bulletin. Series "Society. history. modernity"*, 4, pp. 14–18 (in Russian).

8. Poryadina E.I., Chernikova N.V. (2019). Leksikograficheskiy portret slova zhizn'. [*Lexicographic portrait of the word life.*] Moscow: Information and Publishing Department of Moscow State Regional University, p. 278, pp. 184–188.
9. Ust'yantseva E.V. (2008). Linguoculturological portrait of the word bread. *Russian language*, 14, pp. 9–17 (in Russian).
10. Zavarueva I.I. (2011). Lexicographic portrait of a word in electronic dictionaries. *Bulletin of Dnipropetrovsk University. Series: Linguistics*, 11(19), p. 188, pp. 57–62 (in Russian).
11. Spivak M.Ya. (2004). «Provintsiya idet v regiony»: O nekotorykh osobennostyakh sovremennogo upotrebleniya slova provintsiya // *Geopanorama russkoy kul'tury*. [“*The province goes to the regions*”: *On some features of the modern use of the word province // Geopanorama of Russian culture.*] Moscow: Languages of Slavic culture, p. 669, pp. 503–518.
12. Belyakov V.O., Serebrennikova E.F. (2005). On the conceptual foundations of semantic changes in the word oligarch. *Russian Linguistics*, 3(29), pp. 365–382 (in Russian).
13. Orlov O.Yu. (2011). Semanticheskiy dreyf v russkoy leksike, prichastnoy k zreniyu. [*Semantic drift in Russian vocabulary involved in vision.*] Moscow: Institute for Information Transmission Problems of the Russian Academy of Sciences, pp. 349–352.
14. Radbil' T.B. (2010). Osnovy izucheniya yazykovogo mentaliteta. [*Fundamentals of the study of linguistic mentality.*] Moscow: Flint: Science, p. 328.
15. Gonnova N.V. (2016). Otsnochnyy komponent v slovakh s defisnym napisaniem (na primere tsar'-proizvodnykh). [*Evaluation component in hyphenated words (for example, king derivatives).*] Ufa: Publishing House of Bashkir State University, pp. 37–42.
16. Veststeyn V. (2004). Slovo «provintsiya» v nekotorykh zapadnoevropeyskikh yazykakh (angliyskom, frantsuzskom, nemetskom i niderlandskom) // *Geopanorama russkoy kul'tury: Provintsiya i ee lokal'nye teksty M.: Yazyki slavyanskoy kul'tury*. [*The word "province" in some Western European languages (English, French, German and Dutch) // Geopanorama of Russian culture: The Province and its local texts M. : Languages of Slavic culture.*] Moscow: Languages of Slavic Culture, p. 669, pp. 497–502.
17. Vezhbitskaya A. (2001). Understanding cultures through keywords. [Russ. ed.: *Ponimanie kul'tur cherez posredstvo klyuchevykh slov*. Authorized transl. by A.D. Shmelev. Moscow: Languages of Slavic culture, p. 288].